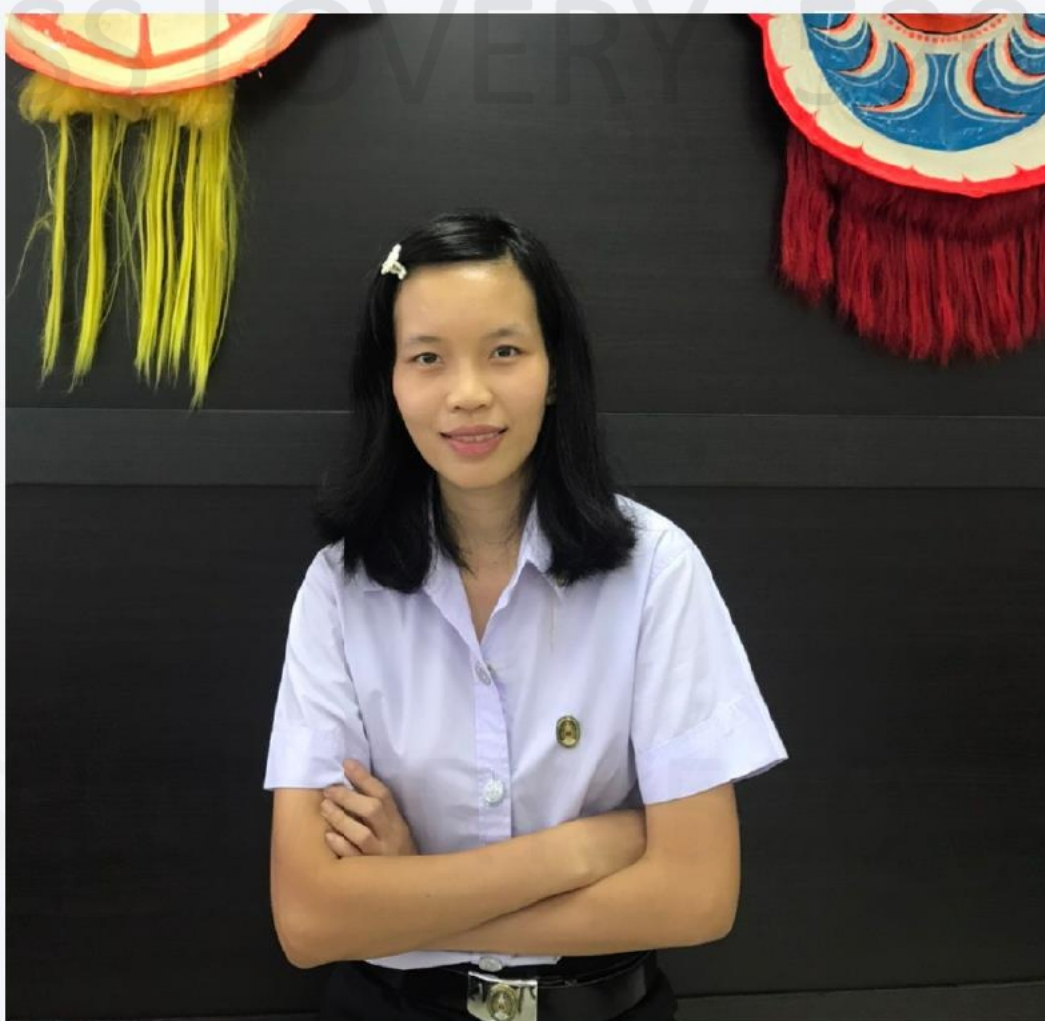




มหาวิทยาลัยราชภัฏกำแพงเพชร จังหวัดกำแพงเพชร

แฟ้มสะสมผลงาน

รสริน สิงหรา ณ อยุธยา



โปรแกรมภาษาจีน

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

คำนำ

ข้าพเจ้า นางสาวสริน สิงหรา ณ อยุธยา จัดทำแฟ้มสะสมผลงาน (PORTFOLIO) ที่มีประวัติของข้าพเจ้า งานที่ได้ปฏิบัติ และชิ้นงานที่ประทับใจหรืองานที่แสดงความก้าวหน้าของตนเอง รวมทั้งรางวัลเกียรติยศที่ได้รับ โดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อเป็นข้อมูลของตนเอง เป็นสิ่งที่แสดงถึงความรู้ ความสามารถ ความพยายาม แรงจูงใจ ความก้าวหน้า และผลสัมฤทธิ์ในการปฏิบัติงานนั้น ๆ ซึ่งการเก็บผลงาน/หลักฐานในรูปแฟ้มสะสมผลงานทำให้สะดวกต่อการค้นหา และนำไปใช้ในโอกาสต่อไป ทั้งนี้ การเก็บรวบรวมข้อมูลต่างๆ ตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน ล้วนเป็นหลักฐานที่เกี่ยวข้อง และมีความสำคัญต่อตัวของข้าพเจ้า แฟ้มสะสมผลงานนี้จะทำให้ผู้อื่นทราบเกี่ยวกับตัวของข้าพเจ้ามากขึ้น

ขอขอบคุณคุณอาจารย์คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ทุกท่าน ที่ส่งเสริม สนับสนุนให้ข้าพเจ้าได้เรียนรู้การจัดเก็บข้อมูลในรูปของแฟ้มสะสมงาน ซึ่งทำให้ข้าพเจ้าได้รู้จักตนเองมากขึ้น

ลงชื่อ.....

(นางสาวสริน สิงหรา ณ อยุธยา)

สารบัญ

คำนำ

หน้า

สารบัญ

520

ประวัติส่วนตัว

4 -6

ประวัติการศึกษา

7

ทักษะในการปฏิบัติงาน

8

ประสบการณ์ที่ได้รับ

9-17

ภาคผนวก

18-30

รางวัลที่ได้รับ

31-38

สอนภาษาให้ชาวต่างชาติ

39-51

MISS LOVERY 520

个人简历

PERSONNAL INFORMATION

ข้อมูลส่วนตัว

MISS LOVERY 520



รสริน สิงห์รา ณ อยุรยา

ประวัติส่วนตัว

ชื่อ-นามสกุล นางสาว รสริน สิงห์รา ณ อยุรยา
 เพศ หญิง
 สัญชาติ ไทย
 วันเกิด 19 พฤศจิกายน 2539
 สถานะ โสด
 ประเทศ ไทย
 สาขาวิชา ภาษาจีน
 หลักสูตร ศิลปศาสตร
 สถานศึกษา มหาวิทยาลัยราชภัฏกำแพงเพชร
 งานอดิเรก ออกแบบ powerpoint , ตัดกระดาษจีน
 สัตว์ที่ชอบ ฟ้า เหลือง ส้ม ชมพู เทา
 นิสัย ซื่อสัตย์

ช่องทางการติดต่อ



MISS Lovery 520



@840vlhtt



xiaoluxun888@gmail.com



www.miss-lovery520.com

ทักษะความสามารถ

- ตัดกระดาษจีน
- สามารถฟัง พูด อ่าน
- เขียน ภาษาจีนได้
- ออกแบบ

งานบูรณาการเพื่อชุมชนและท้องถิ่น 2560

- แข่งขันคิดลายมือภาษาจีน ณ มหาวิทยาลัยราชภัฏกำแพงเพชร

2561

- เป็นวิทยากรค่ายภาษาและวัฒนธรรมจีนเพื่อชุมชน และท้องถิ่น ณ โรงเรียนปางศิลาทองศึกษา
- เข้าร่วมกิจกรรมเทศกาลตรุษจีน ณ มหาวิทยาลัยราชภัฏกำแพงเพชร

ปี 2562

- จัดนิทรรศการ "เปิดโลกวิชาการนำสู่ธุรกิจจีน"
- จัดกิจกรรมเทศกาลตรุษจีน และร่วมเดินแฟชั่นโชว์ ชุดราชวงศ์ ณ ห้างสรรพสินค้าโรบินสันไลฟ์สไตล์ จ.กำแพงเพชร
- เป็นวิทยากรค่ายภาษาและวัฒนธรรมจีนเพื่อชุมชน และท้องถิ่น ณ มหาวิทยาลัยราชภัฏกำแพงเพชร
- เป็นวิทยากรค่ายภาษาและวัฒนธรรมจีนเพื่อชุมชน และท้องถิ่น ณ โรงเรียนคลองขลุงราษฎร์รังสรรค์

ปี 2565

- สอนพิเศษภาษาไทยและภาษาจีนผ่านช่องทางออนไลน์





Rotsarin Singhara Na Ayutthaya

PERSONAL INFORMATION

Name Rotsarin Singhara Na Ayutthaya

Sex Female

Nationality Thai

Marital Status Single

Date of birth November 19, 1996

Degree Obtained Bachelor's degree in Chinese

Graduate School Kamphaeng-Phet Rajabhat University

my hobby powerpoint design,
chinese paper cutting

Favorite colors Blue, yellow, orange,
pink, gray

Habits honest

Contact



MISS Lovery 520



@840vlhtt



xiaoluxun888@gmail.com



www.miss-lovery520.com

PROFESSIONAL SKILLS

- Chinese paper - cut Can
- communicate in Chinese Program
- Microsoft
- design

INTEGRATE ACADEMIC WORK INTO COMMUNITIES AND LOCALITIES

2018 Year

- Organized a Chinese language camp "Chinese language and Chinese culture camp" at Pangsilathongsuksa School KamphaengPhet Province

2019 Year

- Organized Chinese language exhibition "The exhibition of opening up the world and culture"
- Chinese language teaching activities for kindergarten children From Warin kindergarten
- Performed show for the Chinese tribes From Robinson KamphaengPhet

2021 Year

- teach and Chinese and Thai through online channels





李清照

个人简历

姓名	李清照
性别	女
国籍	泰国
专业	人文学科与社会科学院汉语系
学历	本科
婚姻状况	单身
爱好	powerpoint设计、 中国剪纸
最喜欢的颜色	蓝色、黄色、橙色、 粉色、灰色
性格	诚实



@840vlhtt



xiaoluxun888@gmail.com

掌握技能

- 中国剪纸
- 能听、说、读、写中文
- 设计

本地社区的学术整合工作与校园活动

2018年

- 已在Pangsilathongsuksa学校举办汉语与文化营

2019年

- 已举办中国文化发展"走进世界文化 了解中国商业"
- 已在Wa rin幼儿园学校当过讲师教汉语。
- 已甘烹碧罗滨逊举办春节活动。
- 已在Khlengkhlung Ratrangsan学校。
举办汉语与文化营。
- 已在甘烹碧皇家大学举办汉语与文化营。
- 2021 年
- 在线教汉语和泰语班



ประวัติการศึกษา



โรงเรียนเทศบาล 1 (เกริกกฤตยาอุปถัมภ์)

ปี 2545 - 2547 ศึกษาชั้นประถมศึกษาปีที่ 1-3



โรงเรียนไทยรัฐวิทยา 49

ปี 2548 - 2550 ศึกษาชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 - 6



โรงเรียนอนุบาลชุมชนภูกระดึง

ปี 2551 - 2553 ศึกษาชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1-3



โรงเรียนภูกระดึงวิทยาคม

ปี 2554 - 2557 ศึกษาชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4-6



มหาวิทยาลัยราชภัฏกำแพงเพชร

ปี 2560 - 2563 ศึกษาประถมศึกษาปีที่ 1-3

ทักษะในการปฏิบัติงาน



ชงชาจีน

ถ่ายรูป



Microsoft

- Microsoft Word
- Microsoft Excel
- Microsoft PowerPoint

สามารถใช้เครื่องมือ
สำนักงาน



中文

ฟัง พูด อ่านเขียน ภาษาจีน



ฟัง พูด อ่านเขียน ภาษาอังกฤษ



ENG

ภาษาไทย

ฟัง พูด อ่านเขียน ภาษาไทย



MISS LOVERY 520

获得的经验

EXPERIENCE GAINED

ประสบการณ์ที่ได้รับ

MISS LOVERY 520

การฝึกอบรม สัมมนา ศึกษาดูงาน

วัน/เดือน/ปี	โครงการอบรมสัมมนาศึกษาดูงาน	สถานที่
25 กรกฎาคม 2561	สัมมนาหลังฝึกประสบการณ์วิชาชีพ ปีการศึกษา 2560 โปรแกรมวิชาภาษาจีน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์	ตึก 38 คณะมนุษยฯ มรภ.กพ.
16 กันยายน 2561	อบรมเรื่องสถาบันพระมหากษัตริย์กับประเทศไทย	หอประชุมที่ปึงกรฯ มรภ.กพ.
15 ธันวาคม 2561	อบรมทักษะคอมพิวเตอร์ภาษาจีน ปีการศึกษา 2561	อาคารศูนย์ภาษาและ คอมพิวเตอร์ มรภ.กพ.
13 กุมภาพันธ์ 2562	สัมมนาหลังฝึกประสบการณ์วิชาชีพ ปีการศึกษา 2561 โปรแกรมวิชาภาษาจีน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์	ตึก 38 คณะมนุษยฯ มรภ.กพ.
6 มีนาคม 2562	อบรมโครงการสตาร์ทอัพเพื่อนักศึกษาภาคเหนือ	หอประชุมที่ปึงกรฯ มรภ.กพ.
21 สิงหาคม 2562	อบรมกิจกรรมเรียนภาษาและวัฒนธรรมจีน	ห้องประชุมพิบูล คณะมนุษยฯ มรภ.กพ
25 กันยายน 2562	อบรมเยาวชนจิตอาสาพัฒนาสังคม	หอประชุมที่ปึงกรฯ มรภ.กพ.
21 ธันวาคม 2562	อบรมทักษะคอมพิวเตอร์ภาษาจีน ปีการศึกษา 2562	อาคารศูนย์ภาษาและ คอมพิวเตอร์ มรภ.กพ.
8 มีนาคม 2563	สัมมนาหลังฝึกประสบการณ์วิชาชีพ โปรแกรมวิชาภาษาจีน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ปีการศึกษา 2562	ตึก 38 คณะมนุษยฯ มรภ.กพ.

การเข้าร่วมกิจกรรมโปรแกรมวิชา/ คณะฯ/มหาวิทยาลัย

วัน/เดือน/ปี	โครงการอบรมสัมมนา ศึกษาดูงาน	สถานที่
12-16 มิถุนายน 2560	ปฐมนิเทศนักศึกษาใหม่ ปีการศึกษา 2560	หอประชุมทีปังกรฯ มรภ.กพ.
16 กรกฎาคม 2560	กิจกรรมรับน้องโปรแกรมวิชาภาษาจีน ปีการศึกษา 2560	ตึก 38 คณะมนุษยฯ มรภ.กพ.
31 สิงหาคม 2560	กิจกรรมพริ้งก้น้ำชา ปีการศึกษา 2560	ห้องประชุมสุพรรณิการ์ อาคาร SAC
8-10 พฤศจิกายน 2560	กิจกรรมวันรับปริญญา ปีการศึกษา 2555	มหาวิทยาลัยราชภัฏ กำแพงเพชร
11 พฤศจิกายน 2560	กิจกรรมบายเนียร์(เลี้ยงส่ง) นักศึกษาชั้นปีที่ 4 รุ่น 3	ห้องประชุมพิทูล คณะมนุษยฯ มรภ.กพ.
2-3 ธันวาคม 2560	กีฬาระหว่างคณะ ปีการศึกษา 2560	มหาวิทยาลัยราชภัฏ กำแพงเพชร
27 ธันวาคม 2560	ค่ายเศรษฐกิจพอเพียง ปีการศึกษา 2560	โรงเรียน ราษฎร์ปรีชาวิทยาคม
14 กุมภาพันธ์ 2561	กิจกรรม KPRU FUN RUN 2018	มหาวิทยาลัยราชภัฏ กำแพงเพชร
23 กุมภาพันธ์ 2561	กิจกรรมตรุษจีน ปีการศึกษา 2560	หอประชุมรัตนอาภา มรภ.กพ.
4 มีนาคม 2561	กิจกรรมชมรมรักสิ่งแวดล้อม ปีการศึกษา 2560	มหาวิทยาลัยราชภัฏ กำแพงเพชร

การเข้าร่วมกิจกรรมโปรแกรมวิชา/ คณะฯ/มหาวิทยาลัย

วัน/เดือน/ปี	โครงการอบรมสัมมนา ศึกษาดูงาน	สถานที่
9 มีนาคม 2561	กิจกรรมการแสดงผลงานประเพณีขึ้นพื้งพระฯ ประจำปี 2561	จังหวัดกำแพงเพชร
27-30 มิถุนายน 2561	ปฐมนิเทศนักศึกษาใหม่ ปีการศึกษา 2561	หอประชุมที่ปึงกรฯ มรภ.กพ.
25 กรกฎาคม 2561	กิจกรรมปลูกต้นไม้เฉลิมพระเกียรติ จำนวน 1,000 ต้น	คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มรภ.กพ
25 กรกฎาคม 2561	กิจกรรมสวดมนต์ บั้งสมาริ พื้งธรรม	คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มรภ.กพ
4 สิงหาคม 2561	กิจกรรมต้อนรับนักศึกษาใหม่ ปีการศึกษา 2561	คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มรภ.กพ
12 สิงหาคม 2561	กิจกรรมจุดเทียนชัยถวายพระพรชัยมงคล (วันแม่แห่งชาติ)	ลานอนุรักษวัฒนธรรม จ.กำแพงเพชร
19 กันยายน 2561	กิจกรรมการแข่งขันทักษะภาษาจีน ปีการศึกษา 2561	คณะครุศาสตร์ มรภ.กพ
19 กันยายน 2561	กิจกรรม FRESHY NIGHT ปีการศึกษา 2561	หอประชุมที่ปึงกรฯ มรภ.กพ.
27 ตุลาคม 2561	กิจกรรมงานบายเนียร์(เลี้ยงส่ง) นักศึกษาชั้นปีที่ 4 รุ่น 4	ห้องประชุมพิบูล คณะมนุษยฯ มรภ.กพ
15 ธันวาคม 2561	กิจกรรมอบรมทักษะคอมพิวเตอร์ภาษาจีน ปีการศึกษา 2561	อาคารศูนย์ภาษาและคอมพิวเตอร์ มรภ.กพ.

การเข้าร่วมกิจกรรมโปรแกรมวิชา/ คณะฯ/มหาวิทยาลัย

วัน/เดือน/ปี	โครงการอบรมสัมมนา ศึกษาดูงาน	สถานที่
23-27 ธันวาคม 2561	ที่ผ่านมหาวิทยาลัยราชภัฏกลุ่มภาคเหนือ ครั้งที่ 31	มหาวิทยาลัยราชภัฏ กำแพงเพชร
23 กุมภาพันธ์ 2562	กิจกรรมค่ายภาษาและวัฒนธรรมจีน เพื่อชุมชนและท้องถิ่น ปีการศึกษา 2561	โรงเรียนปางศิลาทองศึกษา
25 กุมภาพันธ์ 2562	กิจกรรมตรุษจีน ปีการศึกษา 2561	หอประชุมรัตนอาภา มรภ.กว.
3 มีนาคม 2562	กิจกรรมชมรมรักสิ่งแวดล้อม ปีการศึกษา 2561	วัดป่าดอยลับงา จังหวัดกำแพงเพชร
27 กรกฎาคม 2562	กิจกรรม KPRU for community	ห้างสรรพสินค้า Big-C กำแพงเพชร
28 กรกฎาคม 2562	กิจกรรมจุดเทียนชัยถวายพระพรชัยมงคล (รัชกาลที่ 10)	ลานอนุรักษวัฒนธรรม จังหวัดกำแพงเพชร
19 กันยายน 2562	โครงการกิจกรรมเรียนภาษาและวัฒนธรรมจีน	ห้องประชุมพิบูล คณะมนุษยศาสตร์ฯ มรภ.กว.
25 กันยายน 2562	กิจกรรมอบรมเยาวชนจิตอาสาพัฒนาสังคม	หอประชุมทีปังกรฯ มรภ.กว.
4 ตุลาคม 2562	กิจกรรมงานบายเนียร์(เลี้ยงส่ง) นักศึกษาชั้นปีที่ 4 รุ่น 4	ห้องประชุมพิบูล คณะมนุษยฯ มรภ.กว
5-6 ตุลาคม 2562	กิจกรรมการเรียนรู้วิชาภาษาจีน ให้แก่นักเรียนระดับชั้นอนุบาลปีที่ 2 และ 3	โรงเรียนอนุบาลวาริน จังหวัดกำแพงเพชร

การเข้าร่วมกิจกรรมโปรแกรมวิชา/ คณะฯ/มหาวิทยาลัย

วัน/เดือน/ปี	โครงการอบรมสัมมนา ศึกษาดูงาน	สถานที่
31 ตุลาคม 2562	นิทรรศการเปิดโลกวัฒนธรรมนำสู่ธุรกิจจีน ปีการศึกษา 2562	ห้องประชุมพิฑูล คณะมนุษยฯ มรภ.กว.
21 ธันวาคม 2562	กิจกรรมอบรมทักษะคอมพิวเตอร์ภาษาจีน ปีการศึกษา 2562	อาคารศูนย์ภาษาและ คอมพิวเตอร์ มรภ.กว.
27 มกราคม 2563	กิจกรรมตรุษจีน ปีการศึกษา 2562	ห้างสรรพค้าโรบินสันไลฟ์สไตล์ ท่าแพ่งเพชร
18-19 กุมภาพันธ์ 2563	กิจกรรมสวดมนต์ นั่งสมาธิ ฟังธรรม	มหาวิทยาลัยราชภัฏ ท่าแพ่งเพชร
4 ตุลาคม 2562	กิจกรรมงานบายเบียร์(เลี้ยงส่ง) นักศึกษาชั้นปีที่ 4 รุ่น 5	ห้องประชุมพิฑูล คณะมนุษยฯ มรภ.กว.
31 ตุลาคม 2562	ปฐมนิเทศนักศึกษาใหม่ประจำ ปีการศึกษา 2560	หอประชุมที่ปึงกรฯ มรภ.กว.
18-19 กุมภาพันธ์ 2563	กิจกรรมค่ายภาษาและวัฒนธรรมจีน เพื่อชุมชนและท้องถิ่น ปีการศึกษา 2562	ห้องประชุมสุพรรณการ อาคาร SAC มรภ.กว.
24-25 กุมภาพันธ์ 2563	กิจกรรมค่ายภาษาและวัฒนธรรมจีน เพื่อชุมชนและท้องถิ่น ปีการศึกษา 2562	โรงเรียน คลองขลุงราษฎร์รังสรรค์ จังหวัดท่าแพ่งเพชร
23 กรกฎาคม 2563	โครงการเข้าพรรษาสร้างบุญ ปีที่ 4	คณะมนุษยศาสตร์ฯ มรภ.กว.
29 กรกฎาคม 2563	กิจกรรมพิธีไหว้ครู คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์	หอประชุมที่ปึงกรฯ มรภ.กว.

การมีส่วนร่วมกับ ชุมชน สังคม ท้องถิ่น



วิทยาการคำยภาษาและวัฒนธรรมจีน
เพื่อชุมชนและท้องถิ่น ปีการศึกษา 2561

การมีส่วนร่วมกับ ชุมชน สังคม ท้องถิ่น



วิทยาการประจำฐานค่ายภาษาและวัฒนธรรมจีน
เพื่อชุมชนและท้องถิ่นปีการศึกษา 2562
ณ มหาวิทยาลัยราชภัฏกำแพงเพชร

การมีส่วนร่วมกับ ชุมชน สังคม ท้องถิ่น



ค่ายเศรษฐกิจพอเพียง ปีการศึกษา 2560

MISS LOVERY 520

附录

APPENDIX

ภาคผนวก

MISS LOVERY 520

ภาพกิจกรรม

กิจกรรมรับน้องโปรแกรมวิชาภาษาจีน
ปีการศึกษา 2560



กิจกรรมต้อนรับโปรแกรมวิชาภาษาจีน
ปีการศึกษา 2561



กีฬามหาวิทยาลัยราชภัฏกลุ่มภาคเหนือ ครั้งที่ 31



กิจกรรมสัมมนาประสบการณ์วิชาชีพ ปีการศึกษา 2561



กิจกรรมบายเนียร์นักศึกษาชั้นปีที่ 4 รุ่น 4



โครงการพัฒนาศักยภาพนักศึกษา และเสริมสร้างทักษะการเรียนรู้ในทศวรรษที่ 21



กิจกรรมวันรับปริญญา ปีการศึกษา 2555



กิจกรรมสัมมนาหลังฝึกประสบการณ์วิชาชีพ ปีการศึกษา 2560



กิจกรรมบายเนียร์นักศึกษาชั้นปีที่ 4 รุ่น 5



โครงการกิจกรรมเรียนภาษา และวัฒนธรรมจีน



กิจกรรมบายเนียร์นักศึกษาชั้นปีที่ 4 รุ่น 5



นิทรรศการเปิดโลกวัฒนธรรมนำสู่ธุรกิจจีน
ปีการศึกษา 2562



**อบรมทักษะคอมพิวเตอร์ภาษาจีน
ปีการศึกษา 2562**



กิจกรรมสวดมนต์ นั่งสมาธิ ฟังธรรม



กิจกรรมราชภัฏลอยกระทง ปีการศึกษา 2561



กิจกรรมตรุษจีน ปีการศึกษา 2562



รางวัลที่ได้รับ

SCORE

ผลสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน TOCFL

U 2561

華語文能力測驗成績證明

Test of Chinese as a Foreign Language Test Score Report

姓名 Name: Rotsarin Singhara Na Ayutthaya

謝弘慧

測驗等級 Test Band: 入門基礎級 (Band A)

考生編號 Test No.: 18091611A3201022

考試日期 Test Date: 2018 年 9 月 16 日 (September 16, 2018)

考試地區 Test Area: 泰國 (Thailand)

證書等級 Certificate Level	入門級 (Level 1)
------------------------	---------------

華語文聽力測驗 TOCFL Listening		
測驗成績 Test Score	測驗結果 Test Results	CEFR 等級 CEFR Level
65 / 80	基礎級 (Level 2)	A2

華語文閱讀測驗 TOCFL Reading		
測驗成績 Test Score	測驗結果 Test Results	CEFR 等級 CEFR Level
52 / 80	入門級 (Level 1)	A1

相當於美國外語 教學委員會指標 等級 ACTFL Level	聽力測驗 Listening	Intermediate Mid
	閱讀測驗 Reading	Intermediate Low

國家華語測驗推動工作委員會
Steering Committee for Int'l Test Of Proficiency-Huayu



聽力能力描述: Listening Proficiency Description:

每項描述下最高可達五顆星星(★)

Test takers can receive five stars (★) at most on each description.

在有視覺輔助的前提下，能聽懂簡單的問題。

Can understand simple questions when provided with visual aids.

★★★★★

在有視覺輔助的前提下，能聽懂日常生活中簡短的對話或宣布，並掌握關鍵訊息。

Can understand short and simple daily conversations or announcements and grasp the essential information when provided with visual aids.

★★★★★

能理解日常生活對話中具體、清楚的訊息。

Can understand concrete and clear messages in everyday conversations.

★★

閱讀能力描述: Reading Proficiency Description:

每項描述下最高可達五顆星星(★)

Test takers can receive five stars (★) at most on each description.

能讀懂非常基本、常用的詞彙和簡單的句子。

Can comprehend very basic, common vocabulary and simple sentences.

★★★★

能在常見的廣告、宣傳品、菜單、時刻表中找到自己所需的特定信息。

Can find specific and personally relevant information in commonly-viewed materials such as advertisements, handouts, menus, and schedules.

★★

能讀懂大部分簡單文本(如記敘文、私人信件)中的要點。

Can understand the main points in mostly simple texts (such as narratives or personal letters).

★★

ผลการสอบวัดความรู้ ภาษาจีน



22-23 กรกฎาคม 2560

เข้าร่วมกิจกรรมค่ายภาษาจีน
ณ จังหวัดกรุงเทพมหานคร

24 กันยายน 2560

เข้าร่วมการสอบวัดระดับ
ภาษาจีนของไต้หวัน (TOCFL)





18-19 กุมภาพันธ์ 2563
เข้าร่วมโครงการกิจกรรม
ค่ายภาษาและวัฒนธรรมจีน
เพื่อชุมชนและท้องถิ่น
ณ มหาวิทยาลัยราชภัฏกำแพงเพชร

24-25 กุมภาพันธ์ 2563
เข้าร่วมโครงการกิจกรรม
ค่ายภาษาและวัฒนธรรมจีน
เพื่อชุมชนและท้องถิ่น
ณ โรงเรียนคลองขลุงราษฎร์รังสรรค์



โรงเรียนคลองขลุงราษฎร์รังสรรค์
เกียรติบัตรฉบับนี้ให้ไว้เพื่อแสดงว่า

นางสาวรสริน สิงหรา ณ อยุธยา

เป็นวิทยากรกิจกรรม “ค่ายภาษาจีน (Chinese Camp 2019)”
ระหว่างวันที่ 24 -25 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2563 ณ โรงเรียนคลองขลุงราษฎร์รังสรรค์
ขอให้ความสุข ความเจริญ และประสบผลสำเร็จในอนาคตสืบไป
ให้ไว้ ณ วันที่ 25 เดือน กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2563

นายมานิตย์ นาคเมือง

ผู้อำนวยการโรงเรียนคลองขลุงราษฎร์รังสรรค์



孔子学院总部
Confucius Institute Headquarters

汉语水平考试

Chinese Proficiency Test

HSK (四级) 成绩报告

HSK (Level 4) Examination Score Report

姓名: Rotsarin Singhara Na Ayutthaya
Name

性别: 女 国籍: 泰国
Gender Nationality

考试时间: 2020 年 08 月 23 日
Examination Date Year Month Day

编号: H42008032799
No.

准考证号: H42009934070010065
Admission Ticket Number



	满分 Full Score	你的分数 Your Score
听力 Listening	100	79
阅读 Reading	100	58
书写 Writing	100	61
总分 Total Score	300	198

听力 Listening	阅读 Reading	书写 Writing	总分 Total Score	百分等级 Percentile Rank
100	99	94	287	99%
93	92	83	262	90%
88	88	76	247	80%
83	82	72	235	70%
80	78	67	222	60%
76	71	64	209	50%
70	65	59	195	40%
64	58	55	179	30%
58	50	50	162	20%
50	40	43	139	10%

总分180分为合格 (Passing Score: 180)



TOEIC**LISTENING AND READING TEST
OFFICIAL INSTITUTIONAL SCORE REPORT**

AA 026711

Name ROTBARIN SINGHARA NA AYUTTHAY

Date of Birth NOVEMBER 19, 1996

ID Number 1629900402475

Test Date SEPTEMBER 4, 2019

Client KAMPHAENGPHET RAJABHAT UNIVERSITY

LISTENING

138

**TOTAL
SCORE**

215

READING

080

Report is valid
for two years
from the test
administration
date.

TOEIC® Services Thailand – Certified Score Report – Issued SEPTEMBER 11, 2019

คณะกรรมการดำเนินการสอบและรับรองผลสอบ



มหาวิทยาลัยราชภัฏกำแพงเพชร

ประกาศเกียรติคุณให้ไว้เพื่อแสดงว่า

นางสาวรศรินทร์ สิงหารา ณ อโยธยา

เป็นนักศึกษาดีเด่นด้านงานกิจกรรมและจิตอาสา

ขอให้เจริญรุ่งเรือง ประสบความสำเร็จในหน้าที่การงานสืบไป

ให้ไว้ ณ วันที่ 18 เดือน กันยายน พ.ศ. 2563

(ผู้ช่วยคณบดีฝ่ายวิชาการ ดร.สุชิน รอดคำแหง)

คณบดีคณะกรรมการดำเนินการสอบและรับรองผลสอบ

สอนภาษาไทยให้ชาวต่างชาติ

44 个福音.pdf

File | F:\福音\44%20个福音.pdf

6 of 44

Who can see what you share here? Recording On

FACEBOOK MISS LOVERLY 520

ขอปเป้ cop mai
 พอปเป้คอป
 form cop kup
 ฦ. ระฆัง kho ra kung 铃儿

77°F Haze

7:15 PM 12/16/2022

44 个福音.pdf

File | F:\福音\44%20个福音.pdf

6 of 44

Who can see what you share here? Recording On

FACEBOOK MISS LOVERLY 520

ขอปเป้ cop mai
 พอปเป้คอป
 form cop kup
 ฦ. ระฆัง kho ra kung 铃儿

77°F Haze

7:15 PM 12/16/2022

44 个辅音.pdf

File F:\ไฟล์เรียน\44%20个辅音.pdf

16 of 44

Who can see what you share here? Recording On

ROSSARIN SINGHARA NA AYUTTHA... Teck Chee Lee

FACEBOOK ROSSARIN SINGHARA NA AYUTTHAYA EMAIL XIAOLU...@GMAIL.COM

คย่งเงม
keingung

นั่ง

ไมคย่ง

ฐานtó tán 基座、基地

77°F Mostly clear

File F:\ไฟล์เรียน\44%20个辅音.pdf

19 of 44

Who can see what you share here? Recording On

ROSSARIN SINGHARA NA AYUTTHA... Teck Chee Lee

FACEBOOK ROSSARIN SINGHARA NA AYUTTHAYA EMAIL XIAOLU...@GMAIL.COM

อยากเป็น
jak pen mai
想当吗?

ณเณร no nen 沙弥

ตำรวจ
+ umroad

13846228 泰语口语教程 (1).pdf

Who can see what you share here? Recording On

今天 昨天 前天 后天

3 สัปดาห์หนึ่งมีกี่วันคะ
一周有几天?

เดือนหนึ่ง	๒ เดือน	๓ เดือน	ปีหนึ่ง
一个月	两个月	三个月	一年

4 (วันนี้) วันที่ 1 เมษายนครับ
今天是4月1日。

วันที่ 5	วันที่ 10	วันที่ 12	วันที่ 14
5号	10号	12号	14号
วันที่ 16	วันที่ 18	วันที่ 20	วันที่ 30
16号	18号	20号	30号

5 คุณเกิดปีไหนคะ

Who can see what you share here? Recording On

Save as PNG Show in Folder

You are screen sharing

พรุ่งนี้วันที่ 11 ครับ 明天11号。

3. คือ 是, 即。系动词, 用于指明事实、下定义、作介绍或作进一步阐述。例如:
นี่คือโต๊ะ 这是桌子。
สิ่งที่มีค่าที่สุดคือเวลา 最有价值的东西是时间。(时间就是金钱。)
เมืองหลวงของประเทศไทยคือกรุงเทพฯ 泰国的首都曼谷。
เขาค้างใจ ๓ ข้อ คือ... 他提了三个条件 即.....

4. เป็น 是。系动词, 用于联系两个事物, 表示两者是同一的, 后者是对前者种类、属性、职务等所作的说明或判断。例如:
ผมเป็นนักศึกษามหาวิทยาลัยปักกิ่ง 我是北大的学生。
หนังสือเล่มนี้เป็นหนังสือภาษาไทย 这本书是泰语书。
สุนัข ปลา เป็นสัตว์ 狗、鱼是动物。
คุณจางเป็นหัวหน้าชั้นของเรา 小张是我们的班长。

9:58 AM 12/19/2022

HSK Level 1.pdf x 泰语口语课程10thrai_page-0001 x +

File | F:\ไฟล์เรียน\泰语口语课程10thrai_page-0001%20(1).pdf

7 of 20

Who can see what you share here? Recording On

国家ประเทศ pa tad

mai ke bai

没去过

pa tad jeen

pa tad yiboon

去过

去过泰国人敬泰语

81°F Haze

Search

ENG 4:17 PM 12/19/2022

Who can see what you share here? Recording On

การสนทนาภาษาไทย

พูดไทยได้นิดหน่อย

พูด

รัสเซีย rus-xia

เยอรมัน yer-la-mun

国家ประเทศ pa tad

80°F Haze

Search

中拼 4:26 PM 12/19/2022

HSK Level 1.pdf 泰语口语课程10สัปดาห์_page-0001%20(1).pdf

13 of 20

Who can see what you share here? Recording On

ไปเรียน
bai rian
读书
ไปเที่ยว
bai tiao 去玩元。

荷兰
เนเธอร์แลนด์
ne-ter-lan

丹麦
เดนมาร์ก
den-mak

国家 ประเทศ pa tad

ROSSARIN SINGHARA NA AYUTTHA...

HSK Level 1.pdf 泰语口语课程10สัปดาห์_page-0001%20(1).pdf

14 of 20

Who can see what you share here? Recording On

很多
เยอะ
เยอะ
ผมมีเพื่อนคนจีนเยอะ
Pom mee pian kon jeen ya
我有许多中国朋友。
我 有 许多 中国 朋友。

泰国人
คนไทย
kon tai

老挝人
คนลาว
kon lao

中国人
คนจีน
kon jeen

日本人
คนญี่ปุ่น
kon yiben

ROSSARIN SINGHARA NA AYUTTHA...

80°F Haze 4:34 PM 12/19/2022

HSK Level 1.pdf 泰语口语课程10小时_page-0001%20(1).pdf

File F:\ไฟล์เรียน\泰语口语课程10小时_page-0001%20(1).pdf

13 of 20

Mouse Select Text Draw Stamp Spotlight Eraser Format Undo Redo Clear Save

Who can see what you share here? Recording On

เนเนะ ne-ter-lan den-mak

บ้านพักอาศัย บ้านพักอาศัย

国家 ประเทศ pa tad

bun + tick

เนเนะ + a lea

芬兰 比利时

นอร์เวย์ เบลเยียม

no-way bel-yiam

80°F Haze

Search

5:04 PM 12/19/2022

HSK Level 1.pdf 泰语口语课程10小时_page-0001%20(1).pdf

File F:\ไฟล์เรียน\泰语口语课程10小时_page-0001%20(1).pdf

13 of 20

Mouse Select Text Draw Stamp Spotlight Eraser Format Undo Redo Clear Save

Who can see what you share here? Recording On

เนเนะ ne-ter-lan den-mak

บ้านพักอาศัย บ้านพักอาศัย

国家 ประเทศ pa tad

bun + tick

เนเนะ + a lea

芬兰 比利时

นอร์เวย์ เบลเยียม

no-way bel-yiam

80°F Haze

Search

5:04 PM 12/19/2022



飞机场

เขียนชื่อ-นามสกุล



紧急出口座位
ที่นั่งติดทางออกฉุกเฉิน



姓名
ชื่อ-นามสกุล



航班号
หมายเลขสายการบิน



舱位等级
ชั้นที่นั่ง



ค่าใช้จ่าย 费用 ka cai jai

ทุกเดือน คุณต้องจ่ายอะไรบ้าง/ทุกวัน



took dian
每月

每天
ทุกวันอาทิตย์

~~ทุกเดือนคุณต้องจ่ายค่าใช้จ่ายอะไรบ้าง~~

你每月要交哪些费用?

The image is a screenshot of a Zoom meeting. The main window displays a Thai language lesson PDF. The PDF has two columns of Thai words and their English meanings. Handwritten red notes are overlaid on the PDF. The notes include: 'wifi', 'หลายคน' (many people), 'ตลาด' (market), 'ซื้อ' (buy), 'นิสิต' (student), 'ของขวัญ' (gift), 'จริง' (true), 'พ.ศ. (พุทธศักราช)' (Buddhist Era), 'ค.ศ. (คริสต์ศักราช)' (Christian Era), 'ด้วยกัน' (together), 'เท่าไร' (how much), 'วันชาติ' (National Day), and 'สิ่ง' (thing). The bottom of the screen shows the Zoom interface with a participant window on the right and a taskbar at the bottom.

13846228 泰语口语教程 (1).pdf

File | C:/Users/rossa/OneDr

40 of 281

Who can see what you share here? Recording On

Saved as PNG Show in Folder

32 泰语口语教程

18. วันนี้อากาศปลอดโปร่งแดดจ้าครับ 今天天气晴朗，阳光灿烂。

19. วันนี้อุณหภูมิสูงสุด 10 องศาครับ 今天最高温度10℃。

20. เมื่อคืนอุณหภูมิต่ำสุด 2 องศาครับ 昨晚最低温度2℃。

แบบฝึกหัด 替换练习

1. วันนี้อากาศดีครับ 今天天气好。

ไม่ค่อยดี เย็น หนาว อบอุ่น

不太好 凉 冷 网热

2. วันนี้อากาศเป็นยังไงบ้างคะ 今天天气怎么样?

พุ่มนี้ สดชื่น เย็นสบาย ปกติ

You are screen sharing

Stop Share

73°F Sunny

Search

9:49 AM 12/21/2022

13846228 泰语口语教程 (1).pdf

File | C:/Users/rossa/OneDr

40 of 281

Who can see what you share here? Recording On

Saved as PNG Show in Folder

32 泰语口语教程

วันนี้อากาศปลอดโปร่งแดดจ้าครับ 今天天气晴朗，阳光灿烂。

วันนี้อุณหภูมิสูงสุด 10 องศาครับ 今天最高温度10℃。

เมื่อคืนอุณหภูมิต่ำสุด 2 องศาครับ 昨晚最低温度2℃。

แบบฝึกหัด 替换练习

1. วันนี้อากาศดีครับ 今天天气好。

ไม่ค่อยดี เย็น หนาว อบอุ่น

不太好 凉 冷 网热

2. วันนี้อากาศเป็นยังไงบ้างคะ 今天天气怎么样?

พุ่มนี้ สดชื่น เย็นสบาย ปกติ

You are screen sharing

Stop Share

73°F Sunny

Search

9:52 AM 12/21/2022

ลิบ กระดาน

ลิบ เครื่องสำอาง

ลิบ คำผิด

ปากกา ลบคำผิด

Who can see what you share here? Recording On

ROSSARIN SINGHARA NA AYUTTHA

mai ya
ใบไม้

bo bai mai 叶子

Who can see what you share here? Recording On

ROSSARIN SINGHARA NA AYUTTHA

ใบไม้ 10,000 บาท 6 ชิ้น 6 ชิ้น 6 ชิ้น
มา รังสิต รุ่ง git
บ. ใบไม้ bo bai mai 叶子

76°F Mostly clear 8:17 PM 12/21/2022

76°F Mostly clear 8:20 PM 12/21/2022

4. 注意区分下列音节。

ุย	ไย	-อย	เย	เอีย
กุษ	โคย	คอย	เกย	เคือย
ตุ้ย	โตย	ต๋อย	เตย	เตือย
กูข	โกข	กอข	เกข	เกือข
วูย	โวย	วอัย	เวย	เวือย
ซุ่ย	โซย	ซอัย	เซย	เซือย

ัว	ैया
คิว	เคี้ยว
จิว	เจี้ยว
สัว	เสี้ยว
ยิว	เยี้ยว
จิ้ว	จีี้ยว

5. 长、短音区分练习。

短音	ชัย	จำ	ดา	เร็ว	เต็ม	ตำ	แก้ง	ยัง	จอม
长音	ชาย	จาม	ดาว	เลว	เอน	ตาม	เกง	ยาง	โจอม

67°F
Mostly cloudy

Laos

66 2' 20 7 6 9 9

Loei

MISS LOVERY 520

MISS LOVERY 520